



1/8. oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Az anyag/keverék alkalmazása Vízkőoldó tabletta teljesen automata kávéfőzőgépekhez

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:-

Szállító:

JURA Elektroapparate AG
 CH-4626 Niederbuchsiten
 Tel.: +41 (0)62 389 8181

JURA Elektogeräte Vertriebs-GmbH
 D-90268 Nürnberg
 Tel.: +49 (0)911 25 25 0

Gyártó:

Oxytabs Tablettenproduktion GmbH
 - A Medea csoport tagja -
 Suhmsberg 40
 D-24768 Rendsburg
 Németország

További információ kérhető:

Tel.: +49 4331 69620 0 Fax:
 +49 4331 69620 22 E-mail:

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Giftnotruf der Charité – Universitätsmedizin Berlin
 D-13437 Berlin
 Tel.: +49 30 30686 700
 Tox Info Suisse
 CH-8032 Zürich
 Tel.: +41 44 2515151 vagy 145
 Vergiftungsinformationszentrale Wien
 A-1010 Wien
 Tel.: +43 1 406 43 43

2. SZAKASZ: A veszélyek azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása Osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint

Acute Tox. 4	H302 Lenyelve ártalmas. H315 Bőrirritáló
Skin Irrit. 2	hatású. H319 Súlyos szemirritációt okoz.
Eye Irrit. 2	H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H335
Skin Sens. 1	Légúti irritációt okozhat.
STOT SE 3	
Aquatic Chronic 3 H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

(Folytatás a 2. oldalon)

GB

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(1. oldal folytatása)

2.2 Címkeelemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék besorolása és címkézése a CLP rendelet szerint történik. **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS07

Jelző szó Figyelmeztetés

A címkézés veszélyt meghatározó összetevői:

maleinsav

Figyelmeztető mondatok

H302 Lenyelve ártalmas. H315 Bőrirritáló hatású. H319 Súlyos szemirritációt okoz. H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H335 Légúti irritációt okozhat.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok P102

P264 Gyermekek elől elzárva tartandó. Kezelés után alaposan mosson kezet.
 P301+P312 LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
 P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha jelen van és könnyen kivitelezhető. Folytassa az öblítést.
 P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: forduljon orvoshoz.
 P501 A tartalmat/edényt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

PBT:Nem alkalmazható.

vPvB:Nem alkalmazható.

3. SZAKASZ: Összetétel/az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

Leírás:Az alábbiakban felsorolt anyagok keveréke nem veszélyes adalékokkal.

Veszélyes összetevők:

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.nr.: 01-2119488705-25-xxxx	maleinsav Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28-xxxx	szulfamid sav Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	25-50%
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20-xxxx	benzotriazol Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	0,25-<2,5%

Specifikus koncentrációs határértékek maleinsav CAS 110-16-7: Skin Sens. 1≥0,1

(Folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(2. oldal folytatása)

További információ:A felsorolt figyelmeztető mondatok szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések

ismertetése Belélegzés után:Biztosítson friss levegőt.**Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal öblítse le vízzel.

Ha a bőrirritáció továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

Szembe kerülés után:A nyitott szemet folyó víz alatt néhány percig öblítjük. Ezután forduljon orvoshoz.**Lenyelés után:**

Öblítse ki a száját, majd igyon sok vizet. Ne hánytasson.

Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag Megfelelő

oltóanyag:CO₂, por vagy vízpermet. Nagyobb tüzet oltsunk vízpermettel.

Maga a termék nem ég le.

Használjon a környező körülményeknek megfelelő tűzoltási módszereket.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló tanácsok

Védőfelszerelés:Hordozható légzőkészüléket kell viselni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Biztosítson megfelelő szellőzést

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:Ne engedjük csatornába/felszíni vagy talajvízbe jutni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Gépi felszedés.

Az összegyűjtött anyagot az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Mossa le a maradékokat vízzel.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 7. szakaszt a biztonságos kezelésre vonatkozó információkért.

Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatos információkért lásd a 8. szakaszt. Lásd a 13.

szakaszt az ártalmatlanítással kapcsolatban.

GB

(Folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(folytatás a 3. oldalon)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Megakadályozza a porképződést.

Nagyobb mennyiségű feloldott termék kezelésekor: Kerülni kell a szembe és bőrrel való érintkezést

Információk a tűz- és robbanásvédelemről: Nincs szükség különleges intézkedésekre.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmények: Csak az eredeti tartályban tárolandó. **Információk az egy közös tárolóban való tárolásról:** Nem kötelező. **További információk a tárolási feltételekről:** Hőmérséklet: tartósan nem haladja meg az 50 °C-ot. Levegő páratartalom: lehetőleg ne haladja meg az 50 %-ot. Hőmérsékletváltozások: nem releváns.

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

7.3 Meghatározott végfelhasználás További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

További információk a műszaki berendezések tervezésével kapcsolatban: Nincsenek további adatok; lásd a 7. pontot.

8.1 Szabályozási paraméterek

Munkahelyi ellenőrzést igénylő határértékekkel rendelkező összetevők:

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségű anyagot, amelynek kritikus értéke a munkahelyen ellenőrizendő.

További információ: A készítés során érvényes listák szolgáltak alapul.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védőfelszerelés:

Általános védelmi és higiéniai intézkedések: Élelmiszerektől, italoktól és takarmánytól távol tartandó. Azonnal távolítson el minden szennyezett és szennyezett ruhát. Szünetek előtt és a munka végén kezét kell mosni.

Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Légutak védelme: Porképződés esetén légzésvédő készüléket kell használni. **A kéz védelme:** Védőkesztyű **Kesztyű anyaga**

Nitril gumi, NBR

Ajánlott anyagvastagság: $\geq 0,11$ mm

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól függ, hanem a további minőségi jegyeiktől is, és gyártónként eltérő.

Áthatolási idő a kesztyű anyagán

A pontos áttörési időt a védőkesztyű gyártójának kell megtudni és azt be is kell tartani.

Szemvédelem: Az oldat kezelésekor viseljen szorosan lezárt védőszemüveget.

Testvédelem: Munkavédő ruházat

GB

(Folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap
az 1907/2006/EK 31. cikke szerint**

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(4. oldal folytatása)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ****Általános információ****Megjelenés:**

Forma:	Tabletták
Szín:	fehér, kék
Szag:	Jellegzetes
Szagküszöb:	Nincs meghatározva.

pH-érték: Nem alkalmazható.**Állapotváltozás****Olvadáspont/fagyáspont: Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:** Nincs meghatározva.
Nem alkalmazható.**Lobbanáspont:** Nem alkalmazható.**Gyúlékonyság (szilárd, gáz halmazállapotú):** Nincs meghatározva.**Gyulladási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.**Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.**Öngyulladási hőmérséklet:** A termék nem öngyulladó.**Robbanásveszélyes tulajdonságok:** A termék nem jelent robbanásveszélyt.**Robbanási határok:****Alacsonyabb:** Nincs meghatározva.
Felső: Nincs meghatározva.**Gőznyomás:** Nem alkalmazható.**Sűrűség:** Nincs meghatározva.**Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.**Gőzsűrűség:** Nem alkalmazható.**Párolgási sebesség:** Nem alkalmazható.**Oldhatóság/keverhetőség a következőkkel****víz:** Könnyen oldódik.**Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:** Nincs meghatározva.**Viszkozitás:****Dinamikus:** Nem alkalmazható.**Kinematikai:** Nem alkalmazható.**Oldószer tartalom:****Szerves oldószerek:** 0,0 %**VOC (EC)** 0,00 %**Szilárdanyag tartalom:** 100,0 %**9.2 Egyéb információk** További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

GB

(Folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: **JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)**

(folytatás az 5. oldalon)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség További lényeges információ nem áll rendelkezésre.**10.2 Kémiai stabilitás****Hőbomlás / kerülendő körülmények:**

Rendeltetésszerű használat és tárolás esetén nem bomlik.

10.3 Veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismertek.**10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információ nem áll rendelkezésre.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Lúg (lúg)**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**Akut toxicitás**

Lenyelve ártalmatlan.

Az osztályozás szempontjából releváns LD/LC50 értékek:

ATE (akut toxicitási becslés)

Orális	LD50	1484 mg/kg (patkány)
Bőr	LD50	3369 mg/kg (nyúl)
Inhalációs LC50/4 óra	29,9 mg/l	(patkány)

Elsődleges irritáló hatás:**Bőrkorrózió/bőrirritáció**Bőrirritációt okoz. **Súlyos****szemkárosodás/irritáció** Súlyosszemirritációt okoz. **Légúti vagy****bőrszenzibilizáció** Allergiás

bőrreakciót válthat ki.

CMR-hatások (rákkeltő, mutagenitás és reprodukciós toxicitás) Csírasejt-mutagenitásrendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. **Rákkeltő hatás**rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. **Reprodukciós****toxicitás** rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. **STOT -****egyszeri expozíció**

Légúti irritációt okozhat.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT). A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nemteljesülnek. **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás**Vízi toxicitás:**

Az összetevők adatai:

110-16-7 maleinsav

EC50/24h 160 mg/l (Daphnia magna) (IUCLID)

5329-14-6 szulfamid-sav

LC50/96h 70,3 mg/l (Pimephales promelas)

(Folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(folytatás a 6. oldalon)

EC50/24h 71,6 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50/72h 48 mg/l (algák) (OECD 201)

95-14-7 benzotriazol

LC50/96h 180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)

EC50/48h 107 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóságTovábbi lényeges információ nem áll rendelkezésre.**12.3 Bioakkumulációs képesség**További lényeges információ nem áll rendelkezésre.**12.4 Mobilitás a talajban**További lényeges információ nem áll rendelkezésre.**További ökológiai információk:**

Általános megjegyzések:

Vízveszélyeztetési osztály 1 (német szabályozás) (Saját besorolás): a vizeket enyhén veszélyezteti

Ne engedjük, hogy a termék hígítatlan állapotban vagy nagy mennyiségben a talajvízbe, a vizekbe vagy a csatornarendszerbe kerüljön.

12.5 A PBT- és vPvB-értékelés eredményei**PBT:**Nem alkalmazható.**vPvB:**Nem alkalmazható.**12.6 Egyéb káros hatások**További lényeges információ nem áll rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési
módszerek Ajánlás**

Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Ne engedje, hogy a termék a szennyvízrendszerbe jusson.

Tisztítatlan csomagolás:**Ajánlás:**Az ártalmatlanítást a hatósági előírások szerint kell végezni. **Ajánlott****tisztítószerek:**Víz, szükség esetén tisztítószerekkel együtt.**14. SZAKASZ: Szállítási információk****14.1 ENSZ-szám****ADR, ADN, IMDG, IATA**

nem szabályozott

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő**szállítási név ADR, ADN, IMDG, IATA**

nem szabályozott

14.3 Szállítási veszélyességi**osztály(ok) ADR, ADN, IMDG, IATA**

Osztály

nem szabályozott

14.4 Csomagolási csoport**ADR, IMDG, IATA**

nem szabályozott

14.5 Környezeti veszélyek:**Tengeri szennyező:**

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható.

(Folytatás a 8. oldalon)

GB

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK 31. cikke szerint

Nyomtatás dátuma: 2017.08.15

1. verziószám

Felülvizsgálat: 2017.07.03

Kereskedelmi név: JURA vízkőoldó tabletta (2 fázis)

(7. oldal folytatása)

**14.7 Ömlesztett szállítás a Marpol II.
melléklete és az IBC kódex szerint**

Nem alkalmazható.

ENSZ "Model Regulation":

nem szabályozott

15. SZAKASZ: Szabályozási információk

**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/
jogszabályok****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**GHS címkeelemek**2012/18/EU irányelv****Megnevezett veszélyes anyagok – I. MELLÉKLET**Egyik összetevő sem szerepel a listán.**Nemzeti előírások:**

A terméket a veszélyes anyagokra vonatkozó előírások hatályos változata szerint kell címkézni.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés:Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Ez az információ jelenlegi tudásunkon alapul. Ez azonban nem jelent garanciát egyetlen termékjellemzőre sem, és nem hoz létre jogilag érvényes szerződéses jogviszonyt.

Releváns kifejezések

H302 Lenyelve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H319

Súlyos szemirritációt okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

SDS-t kiállító osztály:K+F osztály**Érintkezés:**Dr. Nico Kotzur**Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Európai Megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi közötti szállításáról)

IMDG: Veszélyes áruk Nemzetközi Tengerészeti Szabályzata

IATA: Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

GHS: A vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke ELINCS:

A bejelentett vegyi anyagok európai listája

CAS: Chemical Abstracts Service (az American Chemical Society részlege) VOC:

Illékony szerves vegyületek (USA, EU)

LC50: halálos koncentráció, 50 százalék

LD50: halálos dózis, 50 százalék

PBT: Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező vPvB:

Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrkorrózió/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

Aquatic Chronic 2: Veszélyes a vízi környezetre - hosszú távú vízi veszély - 2. kategória Aquatic

Chronic 3: Veszélyes a vízi környezetre - hosszú távú vízi veszély - 3. kategória